

<<飘-全三册>>

图书基本信息

<<飘-全三册>>

前言

她不完美，却因不完美而更加迷人。

她经历战争年代，经历爱和离别，但始终相信爱；她重复那句“明天又是新的一天”，最终迎接新的生活。

她就是米切尔笔下的精灵，《飘》的女主角思嘉。

《飘》自1936年发行以来便受到全球各界读者的喜爱，图书首次发行更是创下当时日销量5万册，年销量200万册的纪录。

《飘》被拍成电影《乱世佳人》后更是一举成名，并获得多项奥斯卡奖。

米切尔曾说：“《飘》不过是讲普通人的事，文字不很美，思想也不很伟大，也毫无惊人之处……”然而《飘》正是凭借这种不同于其他爱情小说的“不完美”，在几十年里引起了千万读者的共鸣，成为一部不朽之作的。

小说以美国南北战争为背景，以女主角思嘉和两个男人阿希礼、瑞德之间的爱情为主线，用一种相对通俗的优美文笔进行描写和分析，通过对历史、政治、人情、心理的连续描写，来呈现故事中那些人物的不同命运。

作为一个女性作家，米切尔把一个宏大而困难的题材——战争背景下的爱和生存，演绎的十分精准清晰。

翻译整部作品对译者来说是一个很大的挑战，译者翻译过程中查询了许多相关资料，在尽量保持原著语言特点的前提下采取直译和意译的方式把小说的内容呈现出来。

在此除了要向原作者表示敬意，还要特别感谢在整个翻译过程中给过译者帮助的学者和朋友们。

另外，因能力有限，书中会有许多不足，望广大热心的读者朋友可以给予批评和建议。

译者

<<飘-全三册>>

内容概要

《飘》讲述美国南北战争前夕，生活在南方的少女思嘉爱上了英俊的小伙子艾希礼，但艾希礼却选择了善良的媚兰为妻。

思嘉妒火中烧，她一气之下嫁给了媚兰的弟弟查尔斯。

后来内战夺去了查尔斯的生命，思嘉成了寡妇。

战后，思嘉与瑞特成婚。

当糊涂的思嘉发现今生真正的至爱时，爱却偏偏离她而去。

<<飘-全三册>>

作者简介

<<飘-全三册>>

书籍目录

飘（上） 飘（中） 飘（下）

章节摘录

版权页： 思嘉·奥哈拉其实长得不美，却魅力十足，男人一旦像塔尔顿家那一对孪生兄弟一样迷上她，就难再留意她美不美了。

在她显著的容貌特征中，既有母亲那种沿海地区法国贵族后裔的风雅，又有肤色红润的父亲那种爱尔兰人的粗犷。

无论如何这张面孔都是十分动人的：尖尖的下巴，方方的腮帮子，两只淡绿色的眼珠连一丝淡褐色都不掺杂，眼眶周围的睫毛乌黑浓密，两个眼角稍稍翘起。

眼睛上面是两道浓密的吊梢剑眉，醒目地刻画在木兰花般的洁白皮肤上。

南方女子十分珍视自己的这种肤色，她们随时都戴着帽子，遮上面纱，戴好手套，小心翼翼保护皮肤免受佐治亚烈日的灼晒。

那是1861年4月一个阳光明媚的下午，她陪斯图尔特和布伦特·塔尔顿坐在父亲的塔拉庄园门廊的阴凉里，她那模样就像一幅美妙的图画。

她身穿一条绿色新花布裙，十二码布料做成的波浪形裙子散在裙衬上，跟父亲最近从亚特兰大为她买来的平跟绿色摩洛哥便鞋恰好相配。

在这条裙子的完美衬托下，她十七英寸的腰身显得越发纤细了，方圆三个县的姑娘当中，就数她的腰身最细。

她年方十六，可紧身胸衣却让她们的胸脯显得发育相当成熟。

但是，尽管散开的裙子使她看上去优雅得体，顺滑的头发绾成发髻显得风度端庄，一双白皙的纤手交叠在膝上，看上去娴雅文静，可她天生的本性却是掩饰不住的。

在她故作娇态的脸蛋上，那对淡绿的眼睛并不安分，既任性又生机勃勃，跟她的端庄举止明显不同。

她的礼貌是在母亲的谆谆教诲和保姆黑妈妈的严厉管教下塑造成的，可她的眼睛却露出了她的天然本色。

在她左右两边，那一对孪生兄弟懒洋洋歪在椅子上，一边说笑，一边眯起眼睛透过里面点缀着薄荷的高脚玻璃杯斜着阳光。

他们都长着两条长腿，脚上都蹬着一双高及膝盖的长靴，腿肚子肌肉发达，随意跷着二郎腿。

哥俩都十九岁，身高六英尺二英寸，骨架粗大，肌肉结实，脸孔晒成古铜色，头发的颜色是赤褐色，眼神中洋溢着欢乐和傲气，两人都身穿蓝色上衣和芥末色马裤，看上去就像两只棉桃一样分不清彼此。

反正不是如外面夕阳斜照在院子里，在一片枝叶新抽绿芽的背景下，一株株山茱萸树上怒放的白色花朵般明亮耀眼。

孪生兄弟的马匹拴在车道上，这是两匹高头大马，毛色像主人的头发一样红。

马腿周围，一群身体瘦长情绪烦躁的狗叫个不停，这是一种擅长捕捉负鼠的猎犬，斯图尔特和布伦特到哪儿都把这群狗带在身边。

离它们稍远处，一条跟随马车的黑白花狗嘴巴耷拉在前爪上趴在一边，像获得爵位的贵族一样孤傲，耐着性子等待两个小伙子回家吃晚饭。

在这群猎狗、马匹和孪生兄弟之间，有一种比他们的忠实伙伴关系更深层的内在密切联系。

人畜全都年轻体壮、头脑简单、毛发光滑、动作潇洒、精神勃发，兄弟俩像他们的坐骑一样精神饱满，不仅精神饱满，而且脾气暴躁，不过，在懂得如何驾驭他们的人面前，他们都显得温和驯顺。

<<飘-全三册>>

编辑推荐

《新课标最佳阅读:飘(套装共3册)》编辑推荐：没有选择也是一种选择，当爱像列车一样呼啸而去，明天又会是新的一天。

<<飘-全三册>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>